**读后续写背诵素材**

**动作描写**

**目录**

[Part 1 基本动作 3](#_Toc5573)

[关于“哭”的动作 3](#_Toc28745)

[2. have tears in one's eyes　眼里含着泪水 3](#_Toc13776)

[7. be close to tears/be on the verge of tears快要哭了 3](#_Toc7793)

[13.have a lump in one's throat(因感动、悲伤而)哽咽，喉咙哽住 4](#_Toc20381)

[关于“笑”的动作 4](#_Toc30429)

[1.  A smile suddenly animated her face. 4](#_Toc7422)

[3.  She had a big smile on her face.她笑容满面。 4](#_Toc12908)

[6.  He smirked.  他笑了。 5](#_Toc2146)

[8.  crack a smile 展颜微笑，莞尔一笑 5](#_Toc31405)

[9.laugh a hearty laugh/laugh heartily 放声大笑，开怀大笑 5](#_Toc25206)

[10. force a smile 强作欢颜 5](#_Toc23951)

[11. smile bitterly 苦笑 5](#_Toc18835)

[12. He was overwhelmed with joy. 他满心欢喜。 5](#_Toc20360)

[14.He shed tears of joy. 5](#_Toc31192)

[关于“说”的动作 5](#_Toc14288)

[1. utter 说 5](#_Toc13027)

[2. call 大声说 5](#_Toc8105)

[3. whisper 低声讲 5](#_Toc9428)

[4. murmur 低声说，咕哝 5](#_Toc24042)

[5. explain 说明某事物的原因或理由; 为某事物辩解 6](#_Toc4247)

[6. argue 争论，争辩 6](#_Toc1787)

[7. answer 回答，答复 6](#_Toc16381)

[8. respond 回答 6](#_Toc10777)

[9. question 问问题 6](#_Toc12105)

[10. cry 喊叫，大声宣扬 6](#_Toc3166)

[11. shout 呼喊，大声说 6](#_Toc18852)

[12. scream 尖叫 6](#_Toc1267)

[13. yell 叫喊，大声喊 6](#_Toc26510)

[14. exclaim (因疼痛﹑ 愤怒﹑ 惊奇等)惊叫, 呼喊 6](#_Toc30806)

[15. moan 呻吟着说 6](#_Toc31139)

[16. complain 抱怨 6](#_Toc634)

[17. howl 吼叫着说出 6](#_Toc2732)

[18. scold 责骂 6](#_Toc28449)

[19. swear极其认真﹑明确或郑重地说或允诺 7](#_Toc23319)

[20. sigh 叹息地说 7](#_Toc23016)

[关于“看”的基本动作 7](#_Toc10567)

[关于“思考”的动作 8](#_Toc23520)

[Part 2 身体动作 9](#_Toc5476)

[十一、耳朵 18](#_Toc6816)

[Part 3 翻译练习 28](#_Toc17541)

# Part 1 基本动作

# 关于“哭”的动作

**1. be in tears 含泪，泪流满面**

**Most of us were in tears by the time he’d finished his story.**

**他讲完故事时，我们大多数人都已泪流满面。**

**2. have tears in one's eyes　眼里含着泪水**

**Jane turned to me with tears in her eyes, and begged me to help her.简眼里含着泪水转我, 恳求我帮帮她。**

**3. burst into tears 放声大哭，突然哭起来**

**Laura burst into tears and ran out of the room.**

**劳拉突然哭了起来，然后从房子里跑了出去。**

**4. tears roll/run down one's cheeks 泪水顺着脸颊淌下来**

**He stood silently, tears rolling down his cheeks, while the music played.**

**音乐声响起时,他静静地站着，泪水顺着脸颊淌下来。**

**5. fight back tears 抑制住泪水**

**Bill fought back his tears and tried to comfort Sarah’s mother.**

**比尔抑制住泪水，并试图安慰桑拉的母亲。**

**6. bring tears to somebody's eyes (因伤感而)流泪。**

**Theold song always brought tears to my eyes.**

**那首老歌总是让我伤感得流泪。**

**7. be close to tears/be on the verge of tears快要哭了**

**Her hands were shaking. She was on the verge of tears but Paul didn’t realize that.**

**她的手在颤抖，她快要哭出来了，但保罗一点也没有意识到这一切。**

**8. reduce somebody to tears 使某人不禁流泪**

**He nagged and complained, and reduced Louise to tears.**

**他唠唠叨叨，不停地抱怨，使路易斯不禁流泪。**

**9. somebody's eyes water(风、烟雾等) 使眼睛淌眼泪**

**Joe's eyes were watering from the smoke that filled the room.**

**乔的双眼正被因满屋的烟雾熏得淌眼泪。**

**10.cry one's eyes out(口语)痛哭流涕，哭得很伤心**

**Cecil came around later, crying his eyes out, asking me to forgive him.**

**赛西尔后来来了，哭得很伤心，请求我原谅他。**

**11.make somebody cry让某人哭，惹某人哭**

**David often teases his little sister and makes her cry.大卫经常惹她妹妹哭。**

**12.break down(因情绪失去控制而)痛哭，大哭**

**I left quickly，not wanting to breakdown in front of the children.**

**我赶快离开了，因为我不想在孩子们面前大哭。**

**13.have a lump in one's throat(因感动、悲伤而)哽咽，喉咙哽住**

**There was a lump in my throat and I didn’t speak because I knew I would cry.**

**我哽咽了，没有说话，因为我知道我会哭的。**

**14.turn on the water works(口语)(撒娇)哭出来，(故意)哭起来**

**It’s no good turning on the water works. You can’t stay home from school.**

**你哭也没用，因为你不能逃学。**

# 关于“笑”的动作

**1.  A smile suddenly animated her face.**

**她嫣然一笑，立显容光焕发。**

**2.  A faint smile flickered across her lips.**

**她嘴角掠过一丝微笑。**

**3.  She had a big smile on her face.她笑容满面。**

**4.  His eyes sparkled.  他的眼睛闪闪发光。**

**5.  The corners of her eyes crinkled. 她眼角皱了皱。**

**6.  He smirked.  他笑了。**

**7.  The corners of his mouth slid upwards.  嘴角往上滑。**

**8.  crack a smile 展颜微笑，莞尔一笑**

**The man was willing to do anything to make his wife crack a smile.**

**为了让他的妻子展颜微笑，他愿意做任何事情。**

**9.laugh a hearty laugh/laugh heartily 放声大笑，开怀大笑**

**Upon hearing that he had won the lottery, the man laughed heartily.**

**知道自己中奖了，这个男人开怀大笑。**

**10. force a smile 强作欢颜**

**At the funeral, he forced a smile for anyone who offered condolences.**

**在葬礼上，他强颜欢笑面对前来吊唁的人。**

**11. smile bitterly 苦笑**

**The student smiled bitterly when his teacher caught him copying his homework.**

**抄作业被老师抓到后，这个学生满脸苦笑。**

**12. He was overwhelmed with joy. 他满心欢喜。**

**13. Joy welled up in his heart. 喜悦油然而生。**

**14.He shed tears of joy.**

# 关于“说”的动作

**1. utter 说**

**Cantor nodded without uttering a word .**

**2. call 大声说**

**Listen! Do you hear someone calling for help.**

**3. whisper 低声讲**

**James leaned over to whisper something to Michael.**

**4. murmur 低声说，咕哝**

**He murmured that he wanted to sleep.**

**5. explain 说明某事物的原因或理由; 为某事物辩解**

**The manager has explained to customers why the goods were late.**

**6. argue 争论，争辩**

**We argued with the waiter about the price of the meal.**

**7. answer 回答，答复**

**He answered that he knew nothing about it.**

**8. respond 回答**

**She asked where he'd been, but he didn't respond.**

**9. question 问问题**

**I was questioned by the police for six hours.**

**10. cry 喊叫，大声宣扬**

**She cried the news all over the neighborhood.**

**11. shout 呼喊，大声说**

**I was very angry. I opened my window and shouted at the other driver.**

**12. scream 尖叫**

**She screamed, grabbing her purse and keys.**

**13. yell 叫喊，大声喊**

**“Help me!” she yelled at the top of her voice.**

**14. exclaim (因疼痛﹑ 愤怒﹑ 惊奇等)惊叫, 呼喊**

**“It isn't fair!”, he exclaimed angrily.**

**15. moan 呻吟着说**

**The injured man was lying on the ground, moaning.**

**16. complain 抱怨**

**He complained bitterly that he had been unfairly treated.**

**17. howl 吼叫着说出**

**“I hate you all!” she howled.**

**18. scold 责骂**

**If I walk in with muddy boots, Dad always scolds me.**

**19. swear极其认真﹑明确或郑重地说或允诺**

**She swore thatshe'd never seen him.**

**20. sigh 叹息地说**

**"I wish I didn't have so much to do," she sighed.**

# 关于“看”的基本动作

1．We all gather in front of the television, praying to catch a glance/glimpse of his face.

2．Seeing no other people notice us, I placed the Christmas present down and pounded his doorbell.

3．Her eyes fell on the photos of her and me at my fourth birthday party.

4．Singing happily, she gazed at her surroundings with large, innocent eyes.

5．The woman was staring eagerly at the girl, trying to make a conversation.

6．I watched he

lplessly, as the woman felt more and more frustrated and hopeless.

7．Then I crept downstairs and examined the tags attached to each of the packages.

8．When he finished he raised/lifted his eyes and looked out the window.

9．She had spotted a man pacing down the hall.

10．When the students stepped off the bus, James’s eyes widened in surprise.

11．We recognized the famous comedian on his arrival.

12．Meghan nodded seriously, eyes glistening with held-back tears.

13．Swallowing hard, I stared into Meghan’s eyes for a long moment, wondering how I could cope with it.

14．Then he jumped up, eyes twinkling as he ran to fetch some of his prized Matchbox cars.

15．I was taking my time, strolling in the park and looking in shop windows.

# 关于“思考”的动作

**1. These events constantly remind me of my father’s absence.**

**2. I immediately picture/imagine him walking through the door, wearing a shining smile.**

**3. Most days I hope that maybe he will turn up at my doorstep one day.**

**4. At that very moment, he wondered whether he would be sentenced to death for killing people.**

**5. He was determined to tell people the truth, but no one could hear his voice.**

**6. So the young man realized the police had arrested the wrong person, and he took the great courage to expose the real criminal.**

**7. I focused my thoughts on every part of myself.**

**8. We nodded our heads in agreement, understanding each other.**

**9. Somehow I got the idea it would be fun to waken my father by firing it.**

**10. I was wondering where he was. I had a new joke to tell him.**

**11. I was afraid to go to sleep, for fear that I would wake up the way I had been before.**

**12. Then I tried to figure out what I should do. Follow my friend to the hospital?**

**13. There was nothing I could accomplish there, I convinced myself.**

**14. All I could do at the hospital, I decided, was to get in the way.**

**15. As I started my car, I realized that my friend had left his truck and keys at the courts.**

**16. From that one experience I learned that the most important thing in life isn’t the money you make.**

**17. I will cherish the fond memories for the rest of my life.**

**18. He felt he could not continue and sat down on the lawn.**

**他觉得自己不能继续下去，在草坪上坐下。**

**19. At this dark and hopeless moment, a wonderful idea came to him. It filled his mind with a great, bright light.在这黑暗无望的时刻，他想到了一个绝妙的主意。 这让他的脑海中充满了一种伟大而明亮的光芒。**

**20. Tom thought for a moment, was about to agree; but he changed his mind.汤姆想了一会儿，正要同意，但他改变了主意。**

# Part 2 身体动作

## 一、头

1. He **hung/dropped/lowered/bent/bowed his head** in shame.

他羞愧地低下了头。

2. They **nodded their heads** in agreement.  他们点头同意。

3. She **shook her head** in disbelief.

她怀疑地摇摇头。

4. He **scratched his head**, not understanding a word.

他挠了挠头，一个字也听不懂。scratch [skrætʃ] 抓；挠

5. She **buried her head** in the pillow.

她用枕头捂住脑袋。

6. She **rested her head** on his shoulder.

她将头靠在他的肩膀上。

7. His head **drooped** and tears fell into his lap.

他耷拉着脑袋，眼泪滴落在大脚上。droop [dru:p] 低垂，垂落

8. I fell asleep as soon as my head **hit** the pillow.

我头一碰到枕头就睡着了。

9. He **put/held his head** in his hands, greatly annoyed.

他双手抱头，十分生气。

10. It never **entered my head** that he might be lying.

我从未想过他会是在撒谎。

11. I decided to go for a walk to **clear my head**.

我决定去走走，清醒一下头脑。

12. He could feel his head **spinning** after only one drink.

他只喝了一杯就觉得天旋地转。spin [spin] 旋转;眩晕

13. He turned and **headed for** the door.

他转身朝门口走去。

14. She stood up and **headed towards** the exit.  她起身朝出口走去。

## 二、脸



1. A bright smile **appeared on/ spread across/ crossed his face**.

他的脸上露出了灿烂的笑容。

2. Her face **lit up/brightened/glowed** when I gave her the present.

我给她礼物时，他的脸上焕发出了光彩。

3. His face suddenly **grew serious**.

他的表情突然严肃起来。

4. His face **looked** a little **confused**.

他看起来有点因惑。

5. Jack's face **flushed/burned** with embarrassment.

杰克窘得满脸通红。

6. Her face **paled** with fright.

她吓得脸都白了。flush [flʌʃ] 脸红

7. He **had a slight frown** on his face.

他的脸上现出有点儿愁眉不展的样子。

## 三、眼睛



1. His eyes **were wide with horror**.

他惊恐地瞪大了眼睛。

2. The dog's hungry eyes **were on** my sandwich.

那条狗饥饿的目光落在我的三明治。fall on/land on...(目光) 落在...

3. He **turned his eyes to** the door when he heard the handle turning.

听到门把转动的声音，他向门那边看去。

4. Tina **squeezed her eyes shut** and bit her lip.

蒂娜闭上双眼，咬了咬嘴唇。

5. She **looked** her father **straight in the eye** and answered his question truthfully.

她直视父亲的眼睛，诚实地回答了他的问题。

6. He seemed unwilling to **meet my eyes**.

他似乎不愿意与我的目光接触。

7. His eyes **grew wide/widened** with horror at what she had done.

看到她所做的事，他惊恐地睁大了眼睛。

8. She laughed, her eyes **shining/ sparking/ sparkling/ glistening/ glowing** with excitement.

她笑了，眼里闪烁着兴奋的光芒。sparkle [spɑ:kl] 闪耀，闪烁

9. Her eyes **brimmed with/filled with** tears.

她的眼里充满泪水。brim [brim](使)盛满

10. She tried to sit up, **her eyes fixed on Jean's face**.

她试图坐起来，目光紧盯着琼的脸。

11. His eyes **never left** mine.

他一刻不停地盯着我。

12. His eyes **scanned** the room as he entered.

他进屋时眼睛扫视了整个房间。

13. His eyes **dropped** to her lap as she answered.

他回答时垂下眼睛看着膝盖。

14. Tears **blurred her eyes/vision**.

泪水模糊了她的双眼。

blur [blə:(r)] 使变模糊

15. I felt tears **well up** in my eyes.

我感到泪水在眼里涌出来。

## 四、脸颊



1. He **rested** his cheek on her shoulder.

他将面颊靠在她的肩上。

2. He felt his cheeks **burning** with shame.

他因为羞愧而感到脸颊发烧。

3. Her cheeks **were** **wet with tears**.

她泪流满面。

4. **Color rushed/flooded/rose to her cheeks** when she realized she was being watched.

意识到有人在看她，她顿时涨红了脸。

5. A tear **slid down** her cheek.

一滴泪顺着她的脸颊滑落下来。

6. He kissed her **on both cheeks** and got on the train.

他亲了亲她的脸颊，然后上了火车。

## 五、鼻子



1. She **wrinkled her nose** as if she had just smelled a bad smell.

她皱着鼻子，好像刚闻到臭味。

2. She was weeping loudly and her nose was **running**.

她大声哭着，鼻涕也流了下来。

3. She pushed his glasses up **the bridge of his nose**.

她把眼镜往鼻梁上面推了推。

4. He **blew/wiped his nose** with a handkerchief.  他用手帕擤鼻涕

## 六．嘴巴mouth

1. She **opened her mouth** to say something.  她张开嘴要说什么。

2. He **covered his mouth** to hide his yawn.  他捂住嘴偷偷打了个哈欠。

3. Our mouths **dropped open** in surprise.

我们惊奇地张大了嘴。

4. My mouth **started watering** when I smelled the food.

闻到食物的香味，我开始流口水了。

5. His mouth **widened** to a smile.他的咧开嘴笑了。

6. Suddenly a hand **cupped** her mouth.

突然一只手扣住了她的嘴。

7. A smile **played around his mouth**.

他的嘴上挂着一丝笑意。

8. He began to **stuff his mouth** with pasta.

他开始往嘴里塞意大利面。stuff [stʌf] 塞满;填塞

9. He straightened up and looked at me, **open-mouthed**.

他直起身，目瞪口呆地看着我。

10. My heart **was in my mouth** when I walked into her office.

我走进她的办公室时，紧张得心都到了喉咙口。

11. Her mouth **grew stiff** with pain and distress.

疼痛和悲伤让她嘴巴发僵。

stiff [stif] 僵硬的

12. She froze, **her mouth hanging open**.

她呆住了，嘴张开着。

## 七、牙齿

1. "Come here now!" she growled **through her (clenched) teeth**.

"快到这儿来！" 她咬牙切齿地咆哮道。growl  [graul] 低声吼叫；clench[klentʃ]

抓紧，咬紧

2. Their teeth **were chattering** with cold.

他们冻得牙齿咯咯响。

3. The man smiled, **revealing** perfect white teeth.

男人微微一笑，露出雪白整齐的牙齿。

4. Her teeth **flashed** as she smiled.

她笑的时候，牙齿闪闪发亮。

## 八、喉咙

1. She **cleared her throat**, then began to speak.

她清了清嗓子，然后开始说话。

2. A small cry **escaped his throat**.

他不由自主地轻轻叫了一声。

3. His throat **tightened** with fear when he saw the knife.

他看见刀吓得喉咙哽住了。

4. He **felt a lump in his throat**, and tears forming in his eyes.

他觉得喉咙哽咽，泪水涌上双眼。lump [lʌmp] 喉咙哽塞，哽咽

5. I stood there **with a lump in my throat** and tried to fight back tears.

我站在那里，喉咙哽塞，拼命想止住眼泪。

## 九、嘴唇

1. He **bit his lip** nervously, trying not to cry.

他紧张地咬着嘴唇，努力忍着不哭出来。



2. He **licked his lips** hungrily.

他饥渴地舔着嘴唇。

3. She smiled and then **kissed his lips**.

她笑着然后亲吻了他的嘴唇。

4. His lips were **quivering/trembling**.

他的嘴唇在颤抖。

5. She **wiped her lips** with the back of her hand.

她用手背擦了擦嘴唇。

6. There was a smile **on her lips**.

她的唇边挂着微笑。

## 十、下巴

1. His chin **quivered** and a tear ran down his cheek.

他下巴颤抖着，一颗泪珠从面颊上滑落下来。

2. He **rubbed/fingered his chin** thoughtfully.

他若有所思地揉搓着下巴。

3. His chin **rose** in a proud gesture.

他骄傲地扬起下巴。

4. Her chin **was** **resting** on his shoulder.

她的下巴靠在他的肩上。

# 十一、耳朵

1. My heart was **pounding/ ringing/ echoing** in my ears.

我能听到我的心在怦怦地跳。

2. He went home with the teacher's warning **ringing in his ears**.

回家的路上，老师的警告一直在他的耳边萦绕。

3. He **pressed his ears** to the door, but heard nothing.

他把耳朵贴在门上，但是什么也听不到。

4. The music was so loud that it **hurt my ears**.

音乐太响，震得我耳朵疼。

5. At first I **stopped my ears** to what I did not want to hear.

起初我对不想听的话捂住耳朵不听。

6. I **strained my ears** to catch the coversation in the other room.

我竖起耳朵听隔壁房间的对话。

7. She stood outside the room, **her ears straining** to hear what they were saying.

她站在房间外竖起耳朵听他们在说什么。

8. "Taxi?" said a voice **in my ear**.

"坐出租车吗？" 我的耳边响起一个声音。

9. He was **beaming/grinned/smiled** from ear to ear.

他笑得合不拢嘴。

10. She **put her hands over her ears** to block out what he was saying.

她用手捂住耳朵，不听他说的话。

11. She actually apologized. I couldn't **believe my ears**.

好居然道歉了，我真不敢相信自己的耳朵。

## 十二、手



1. She **took the child's hand** and helped him climb the steps.

她拉住孩子的手牵着他爬上台阶。

2. He **reached for her hand** and held it tightly. 他伸手抓住她的手并紧紧握住。

3. They walked along, **holding hands**.

他们手拉手并肩走着。

4. He **held** the key **in his hand**.

他手里拿着钥匙。

5. He **grasped** the rope **with both hands**.

他双手抓着绳子。

6. He **shook my hands** as if we were long lost friends.

他握住我的手好像我们是失散多年的朋友。

7. She smiled and **hold out/reach out a hand** in welcome.

她笑着伸出一只手表示欢迎。

8. She **put her hands to her cheeks** in embarrassment.

窘迫之中她用双手捂住了脸。

9. Several students **raised their hands** to answer the question.

几个学生举手回答问题。

10. He **slid his hands into** his pockets.

他悄悄地将手插进口袋里。

11. She shrugged and **spread her hands**."That's all I can tell you."

她耸耸肩，摊开双手说：“我只能告诉你这么多了。”

12. She shivered, **rubbing her hands** together fiercely.

她一边颤抖，一边使劲搓着双手。

13. Her hands **shook/trembled** as she lifted the glass to her lips.

她的手颤抖着把杯子送到唇边。

14. A strong hand **reached out** and caught hold of her arm.

一只有力的手伸了出来抓住了她的手臂。

15. I **cupped my hand** over the phone so they couldn't hear me.

我用手捂住电话，免得他们听到我的话。

16. He sat **with his head in his hands**.

他双手抱着坐着。

17. They walked **hand in hand** along the path.  他们手拉手沿着小路走。

## 十三、手指

1. The teacher **raised a warning finger** and we stopped talking.

2. She took off his bandages **with gentle fingers**.

3. "It was them!" she cried, **pointing an accusing finger at** the boys.

4. She **raised/held up a finger** to her lip to ask for silence.

5. "None of that!" cried the teacher, **wagging/waving her finger**.

6. I **dipped my finger in** the sauce and licked it.

7. He was **drumming his fingers** nervously on the arm of the chair.

8. He **snapped his fingers** and the waiter came running.

## 十四、拳头



1. He **banged his fist** loudly on the table.

2. The man was **shaking his fist at** us through the window.

3. "Yeah, you did it!" Sally said, **pumping her fist** in the air.

4. She ran at him, **her fists flying**.

5. She saw his fists **clenth**.

6. He **swung his fists** wildly at the man's head.

## 十五、手掌

1. She **slapped her palm** against the desk in anger.

2. He **held up a palm** for silence.

3. I could feel my heart thumping wildly and **my palm sweating**.

## 十六、胳膊



1. They are sure to welcome you **with open arms**.

2. He  was running forward, **waving his arms**.

3. He stood there **with crossed arm**s, looking angry.

4. She **folded her arms** and stared at him.

5. He **held out/opened his arms** with a broad smile.

6. He **reached out a hand** and caught hold of/grabbed/took/ her arm.

7. She moved closer to her father and **took his arm**.

8. They walked along **arm in arm**.

9. He ran up to her and **put/threw/ his arms around her**.

10. He **pulled her into his arms** and kissed her.

11. She stood, looking at him **with arms akimbo**.

## 十七、肩膀



1. I **tapped** the man **on the shoulder** and asked him to move.

2. When I asked him why he had done it, he just **shrugged his shoulders**.

3. My shoulders **dropped** with relief.

4. The child sat **on her father's shoulders** to watch the parade go by.

5. He **shouldered open** the door.

6. She **shouldered her way through** the crowd.

7. He **looked (back) over** his shoulder.

## 十八、腹部

1. The smell of the dog **turned his stomache**.

2. "Call a doctor!" he said, **clutching his stomache**.

3. "I'm eating for two now!" she said, **patting her stomache**.

4. I lay **on my stomache** on the beach.

## 十九、皮肤

1. Her skin was **glistening** with sweat after her run.

2. **Beneath his skin**, the muscles were tight with tension.

3. Just thinking about it **makes my skin crawl**.

## 二十、心



1. **With a heavy/sinking/broken heart**, she watched him go.

2. He set off **with a light heart**.

3. His sad story **touched** her heart.

4. Her words **pierced** **my heart**.

5. Just **follow your heart** and you'll be happy.

6. Finally, he broke down in tears and **poured out his heart to** her.

7. Relief **filled his heart**.

8. Her heart **leaped** with joy.

9. My heart **aches** when I think of their sorrow.

10. Inside, his heart was slowly **breaking**

11. He smiled and her heart **melted**.

12. Her heart is **beating** fast.

13. Her heart was **pounding** with excitement.

14. His heart **thumped** with fear.

15. My heart began to **thump** wildly.

16. Her heart seemed to **miss a beat**.

17. Those words can make your heart **skip a beat** and bring tears to your eyes.

## 二十一、后背



1. He **bends/hunches** his back when he walks.

2. He yawned and **stretched his back** as he got out of bed.

3. He **leaned** his back against the bar.

4. He smiled and **gave me a hearty slap/pat on** the back.

5. They **tied his hands** behind his back.

6. He was carrying a small child **on his back**.

7. She was lying **on her back on** the sofa.

8. He **backed** slowly out of the room.

9. He took a step forward and she nervously **backed away**.

## 二十二、脚

1. He **got** shakily **to his feet**.

2. She **jumped to her feet** when she heard the news.

3. She was **tapping/stamping her feet** impatiently.

4. She **dragged her feet** as she reluctantly followed her parents.

5. My feet **slipped** as I was about to shoot and I missed the ball.

6. They carried him out of the room **with his feet kicking**.

7. He shivered as his feet **touched** the cold floor.

8. He likes to **put his feet up** and watch TV when he gets home.

## 二十三、膝盖



1. Suddenly her knees **buckled/ weakened** and she fell to the floor.

2. He **hugged his knees** to keep warm.

3. He **went/got down on his knees** and begged for forgiveness.

4. He sat **on her father's knees** while he read her a story.

5. He was **on his knees**, searching for the missing ring.

## 二十四、腿

1. She crossed the finish line **on tiried legs**.

2. He rose to his feet **on shaky legs**.

3. I moved the chair away from the table so I could **cross his legs**.

# Part 3 翻译练习

**翻译**

**1.桥被利奇马(台风)Lekima冲走了,救援者不得不趟水过溪才能到达他们那儿。**

**2.队伍沿公路行进。**

**3.观光客和本地人都会沿着塞纳河(the Seine River)的河滨步道漫步。**

**4.那天路上交通不畅。**

**5.他们沿着赞比西河(the Zambezi)岸跋涉了3天。**

**6.他加快速度，不一会就把别的运动员都甩在后头了。**

**7.我睡不着，夜里大部分时间是在来回踱步。**

**8.他们踮起脚以便把游行场面看得更清楚些。**

**9.我回到旅馆，蹑手蹑脚地上楼回到房间。**

**10.一个新来的人大步穿过一片田地，加入到他们的行列。**

**11.他拖着脚走到房间那头的窗户跟前。**

**12.她踉跄了几步，跌倒在地。**

**参考答案：**

**1. The bridge was washed away by Lekima and rescuers had to wade the stream reach them.**

**2. The procession marched along the highway.**

**3. Visitors and locals alike meander along the sidewalks of the Seine River.**

**4. Traffic was crawling that day.**

**5. They trekked for three days along the banks of the Zambezi.**

**6. Quickening his pace, he soon left all the other runners behind.**

**7. I couldn't sleep, and paced about most of the night.**

**8. They stood tiptoe to get a better look at the parade.**

**9. Back I went to the hotel and crept up to my room.**

**10. They were joined by a newcomer who came striding across a field**

**11. He shuffled across the room to the window.**

**12. She staggered and fell.**

**翻译**

**1.小女孩盯着橱窗里的玩具看。**

**2.吉姆瞪了保尔一眼，但却按住了怒火，一言未发。**

**3.她站在窗前，若有所思地望着远处。**

**4.她透过雨幕紧盯着它看，但还没等看清它的形状，它就消失不见了。**

**5.我们发现有人从窗外向房间里偷窥。**

**6.他走得很快，不时回头看了一眼，想看看他是否被人跟踪。**

**7.为了一睹英雄的风采，人群喊叫着，推搡着。**

**8.对我的突然出现，她目瞪口呆傻傻地凝视着我，半天没说出话来。**

**参考答案：**

**1. The little girl stared at the toys in the window.**

**2. Jim glared at Paul, but contained his anger, saying nothing.**

**3. She stood by the window, gazing thoughtfully into the distance.**

**4. She peered at it through the sheets of rain but could not identify its shape before it disappeared again.**

**5. We found someone peeking into the room outside the windows.**

**6. He walked quickly and glanced back now and then to see if he was being followed.**

**7. Crowds shouted and pushed to get a glimpse of their hero.**

**8. On my sudden appearance, she gaped at me foolishly and said nothing for a long time.**

**翻译**

**1. 整个公司都在谈论他被免职的原因。**

**2. 被如此不公正地对待，她痛苦而又愤怒的嚎叫。**

**3. 人们叫喊着为选手打气。**

**4. 我和我爸坐着大石头上,倾听着小溪流水的潺潺声。**

**5. 简大声呼救，但没人来。**

**6. 一阵狂笑声传入我们耳中。**

**7. 她不由得倒抽了口冷气，往后退了退。**

**8. 冷飕飕的风吹动着他周边的矮树丛，沙沙声刚好盖过了吟唱的声音。**

**9. 脱口而出更多的句子，你就能更好地表达自己。**

**10.他们总是抱怨有很多事要做。**

**参考答案：**

**1. The whole company is gossiping about the reason for his dismissal.**

**2. Treated so unfairly, she howled in pain and anger.**

**3. The crowd yelled (out) encouragement at the players.**

**4. I sat>5. Jane shouted for help but nobody came.**

**6. A roar of laughter greeted our ears.**

**7. She shrank back with an involuntary gasp.**

**8. The cold breeze moved through the bushes around him, whispering just loud enough to obscure the chanting.**

**9. The more sentences you can blurt out, the better you can express yourself.**

**10. They're always moaning about how much they have to do.**